

KONINKRIJK BELGIE.ROYAUME DE BELGIQUE.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e oktober 1970 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 september 1964 waarbij de modaliteiten en voorwaarden bepaald worden van de verzekering die de burgerlijke aansprakelijkheid dekt van de overeenkomstig de bepalingen van titel V, hoofdstuk I, van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming erkende organismen", heeft de 16e oktober 1970 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 1er octobre 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 25 septembre 1964 déterminant les modalités et conditions de l'assurance couvrant la responsabilité civile des organismes agréés en vertu des dispositions du chapitre I du titre V du règlement général pour la protection du travail", a donné le 16 octobre 1970 l'avis suivant :

Het ministerieel besluit van 25 september 1964 dat door het ontwerp wordt gewijzigd, werd in het Staatsblad van 2 oktober 1964 bekendgemaakt zonder dat in de aanhef een beroep op de dringende noodzaak werd gedaan. Bovendien blijkt uit de opzoekingen in het archief dat de Raad van State geen desbetreffende adviesaanvraag heeft gekregen. Hieruit volgt dat het ministerieel besluit van 25 september 1964 door een belangrijk vormgebrek is aangetast, doordat het niet in de aanhef vermeldt op welke wijze aan het bepaalde in artikel 2 van de wet van 23 december 1946 is tegemoetgekomen.

Die onwettigheid zou moeten worden goedge maakt door het nemen van een nieuw ministerieel besluit dat wel aan dit voorschrift beantwoordt.

Het eerste lid van de aanhef leze men als volgt :

"Gelet op ... 27 september 1947, inzonderheid op artikel 829bis, e, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juni 1969;".

Het tweede lid van de aanhef vulle men aan als volgt :
"... , inzonderheid op artikel 2, e;".

In de nieuwe tekst van artikel 2, e, van het ministerieel besluit van 25 september 1964 leze men : "... vanaf de datum waarop de oorzaak van de schorsing of van de verbreking wordt betekend aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid".

L'arrêté ministériel du 25 septembre 1964 que le projet entend modifier a été publié au Moniteur belge du 2 octobre 1964, sans que l'urgence ait été invoquée dans le préambule. D'autre part, des recherches faites dans les archives du Conseil d'Etat ont établi que celui-ci n'a été saisi d'aucune demande d'avis relative à cet arrêté. Par suite, à défaut d'indiquer dans son préambule comment il a été satisfait aux dispositions de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946, l'arrêté ministériel du 25 septembre 1964 est entaché d'un vice de forme majeur. Pour réparer cette illégalité, il conviendrait de prendre un nouvel arrêté ministériel qui satisfait aux dispositions susvisées.

L'alinéa 1er du préambule devrait se lire ainsi :

"Vu ... 27 septembre 1947, notamment l'article 829bis, e, inséré par l'arrêté royal du 20 juin 1969 ;".

Il y aurait lieu de compléter l'alinéa 2 du préambule par les mots : "... , notamment l'article 2, e ;".

Le nouveau texte de l'article 2, e, de l'arrêté ministériel du 25 septembre 1964 gagnerait à être rédigé comme suit :

"e) la suspension ou la résiliation ne produit effet qu'après l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date à laquelle la cause de la suspension ou de la résiliation a été notifiée au Ministre de l'Emploi et du Travail".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

H. BUCH,
H. ADRIAENS,

G. VAN HECKE,

W. VEROUGSTRAETE,

M. JACQUEMIJN,

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. O. DE LEYE, substituut-
auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

voorzitter van de Raad van State,
président du Conseil d'Etat,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

adjunct-griffier, griffier:
greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par
M. O. DE LEYE, substitut de
l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.